

ІНДИВІДУАЛЬНЕ ЗАВДАННЯ

Рівень вищої освіти: **магістерський**

Спеціальність: 035 філологія

Спеціалізація: 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша-англійська

Освітньо-професійна програма: Мова і література (англійська), Переклад (англійський)

Курс: **1**

Семестр: **2**

Навчальна дисципліна: **Друга іноземна мова (французька)**

№	Завдання	Критерії оцінювання	Макс.кількість балів, термін виконання
1	<p>Читання книги Maurice Druon Tistou les pouces verts (ch.11-20) і прослуховування аудіозапису до неї :</p> <p>а) укладання словника незнайомих ЛО. Переклад нових ЛО (за списком викладача до 100 нових слів та зворотів з наступним контролем у письмовій або усній формі) відповідно до контексту (із указанням сторінок). Заучування нових ЛО, наведення прикладів їхнього вживання. Використання нових ЛО у переказі або бесіді за прочитаним. 5 балів;</p> <p>б) переказ змісту із використанням ключових ЛО (20 речень), бесіда за прочитаним матеріалом за опорними питаннями. 5 балів</p>	<p>I. Книга опрацьована; укладено словник незнайомих слів; слова і звороти, запропоновані викладачем, перекладені і вивчені; нові ЛО використані у переказі або бесіді за прочитаним, студент перекладає будь-який аудіофрагмент книги. Прореферовано і представлено французькою мовою три статті з французької/української преси. Проект підготовлено і представлено у зазначені терміни – 15-20 балів;</p>	10 (до 14 тижня)
2	<p>Реферування і презентація на консультації 3 франкомовних статей (2024 року) відповідно до тематики, що вивчається (робота передбачає пошук додаткової інформації в Інтернеті та її обробку).</p>	<p>II. Завдання виконано частково (зміст книги представлено неповно, або з фонетичними, лексичними, орфографічними і граматичними помилками), студент недостатньо вживає нові ЛО і/або неточно перекладає запропонований аудіофрагмент книги. Прореферовано і представлено французькою мовою дві статті з французької/української преси. Проект підготовлено і представлено з незначними фонетичними і орфографічними помилками – 8-14 балів;</p>	5 балів (до 9 тижня)
3	<p>Зйомка відео (відеоролік, мультиплікаційний фільм, театральна</p>	<p>III. Завдання виконано не у повному обсязі або в цілому</p>	5

	<p>постанова тощо) за тематикою розмовної практики або розділу прочитаної книги. (2-3 студенти на тему). або</p> <p>Підготовка та пред'явлення в групі проєкту Club de conversation за темою (<i>La Francophonie dans le monde</i>, з використанням наочності і сучасних технологій (2-3 студенти на тему). або</p> <p>Підготовка набору карток з країнознавства (обрати франкомовну країну та підібрати ключові поняття на кожну букву алфавіта) та запропонувати форми роботи з ними (консультування та допомогу у підготовці здійснює викладач). або</p> <p>Участь у конкурсі, що проводиться Французьким інститутом //Посольствами Франції, Канади, Бельгії// Українськими вишами тощо.</p>	<p>виконано з великою кількістю помилок, словниковий запас одноманітний, презентація змісту книги не є точною, запропоновані слова не засвоєні.</p> <p>Прореферовано і представлено французькою мовою одну із трьох статей з французької /української преси.</p> <p>Проект не представлено або проєкт підготовлено і представлено з фонетичними, лексичними, орфографічними і граматичними помилками – 0-7 балів.</p>	<p>(до 11 тижня)</p>
Усього			20